

**UCHWAŁA  
RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA**

z dnia ..... 2016 r.

**w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna na temat części wydatków z budżetu miasta Cieszyna na 2017 rok.**

Na podstawie art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 roku, poz. 446 z późn. zm.) , **Rada Miejska**

**postanawia:**

§ 1. 1. Przeprowadzić konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna na temat części wydatków z budżetu miasta Cieszyna na 2017 rok.

2. Konsultacje, o których mowa w ust. 1, nazywane są dalej „Budżetem obywatelskim”.

§ 2. Zasady i tryb przeprowadzania Budżetu obywatelskiego określa załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## **ZASADY I TRYB PRZEPROWADZANIA BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

### **Rozdział 1.**

#### **Postanowienia ogólne**

§ 1. 1. Konsultacje społeczne w sprawie części wydatków z budżetu miasta Cieszyna określane są jako „Budżet obywatelski”.

2. Kwota do rozdysponowania w ramach Budżetu obywatelskiego wynosi 300.000,00 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych), przy czym:

- 1) kwota 150.000 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych) przeznaczona jest na realizację dużych projektów, za które uważa się projekty o wartości ponad 50.000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych),
- 2) kwota 150.000 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych) przeznaczona jest na realizację małych projektów, za które uważa się projekty o wartości do 50.000 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych).

3. Wartość pojedynczego projektu realizowanego w ramach Budżetu obywatelskiego nie może przekroczyć 150.000 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych).

4. W ramach Budżetu obywatelskiego mogą być proponowane projekty inwestycyjne oraz modernizacyjne o charakterze lokalnym lub ogólnomiejskim.

5. Budżet obywatelski miasta Cieszyna obejmuje następujące etapy:

- 1) kampania informacyjna,
- 2) zgłaszanie przez mieszkańców propozycji projektów,
- 3) weryfikacja i opiniowanie propozycji projektów przez Urząd Miejski w Cieszynie i ostatecznie przez Zespół, o którym mowa w § 4 ust.5,
- 4) zapoznanie mieszkańców z propozycjami projektów,
- 5) głosowanie mieszkańców Cieszyna na projekty,
- 6) ogłoszenie listy projektów do realizacji w 2017 roku.

6. Szczegółowy harmonogram Budżetu obywatelskiego zostanie określony zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna.

### **Rozdział 2.**

#### **Kampania informacyjna**

§ 2. 1. Realizację kampanii informacyjnej prowadzi Biuro Promocji, Informacji i Turystyki we współpracy z Zespołem ds. budżetu obywatelskiego.

2. Kampania obejmuje publikację na stronach internetowych urzędu, wysyłanie informacji do mediów, druk w „Wiadomościach Ratuszowych” oraz wykorzystanie innych narzędzi i dostępnych środków publicznego przekazu w celu:

- 1) przybliżenia mieszkańcom idei budżetu obywatelskiego oraz zachęcenia ich do składania propozycji projektów,
- 2) przedstawienia propozycji projektów zgłoszonych do budżetu obywatelskiego i zachęcenia do wzięcia udziału w głosowaniu na projekty,
- 3) upowszechnienia informacji o przebiegu i wynikach procesu budżetu obywatelskiego.

3. Na podstawie opracowanych materiałów promocyjnych, w ww. działania informacyjne mogą włączyć się również organizacje pozarządowe, wnioskodawcy projektów oraz mieszkańcy.

4. Na realizację kampanii informacyjnej przeznaczona jest kwota brutto 6.150 zł (słownie: sześć tysięcy sto pięćdziesiąt złotych).

### **Rozdział 3.**

#### **Zgłaszanie przez mieszkańców Cieszyna propozycji projektów**

§ 3. 1. Propozycję projektu może zgłosić każdy mieszkaniec Cieszyna.

2. Propozycję projektu należy złożyć na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszych zasad z wypełnieniem obowiązkowych pól formularza.

3. Propozycja projektu musi zostać poparta pisemnie na formularzu przez co najmniej 20 mieszkańców Cieszyna.

4. Zgłoszenie projektu, którego szacunkowy koszt realizacji przekracza kwoty określone w § 1 ust. 3, nie będzie rozpatrywane.

5. Nabór propozycji projektów w ramach Budżetu obywatelskiego ogłasza Burmistrz Miasta Cieszyna poprzez umieszczenie informacji na: stronie internetowej Miasta Cieszyna, stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie Biuletyn Informacji Publicznej (BIP), tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz w Wiadomościach Ratuszowych.

6. Formularze w wersji elektronicznej dostępne będą na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie Biuletyn Informacji Publicznej (BIP), stronie internetowej Miasta Cieszyna oraz w wersji papierowej w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

7. Formularz składa się w terminie określonym przez Burmistrza Miasta Cieszyna, wynikającym ze szczegółowego harmonogramu Budżetu obywatelskiego:

- 1) listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, Rynek 1, z adnotacją na kopercie „Budżet obywatelski”,
- 2) osobiście w Urzędzie Miejskim w Cieszynie w Punkcie Obsługi Klienta, Rynek 1 (parter).

### **Rozdział 4.**

#### **Weryfikacja i opiniowanie propozycji projektów**

§ 4. 1. Formularze z propozycjami projektów podlegają wstępnej weryfikacji formalnej przez stosowną komórkę Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

2. Z powodów formalnych odrzucane są propozycje projektów nie spełniające wymogu wskazanego w § 3 ust. 1 – 3, projekty złożone po terminie określonym w § 3 ust. 7 oraz projekty, dla których szacunkowe koszty realizacji przekroczą kwotę określoną w § 1 ust. 3.

3. Formularze z propozycjami projektów podlegają procesowi opiniowania przez właściwe wydziały Urzędu Miejskiego w Cieszynie lub jednostki organizacyjne Gminy Cieszyn.

4. Przez wydanie opinii rozumie się: sporządzenie szacunkowego kosztorysu dla projektu oraz uznanie projektu za możliwy do realizacji lub niemożliwy do realizacji, wraz z uzasadnieniem i ewentualnymi rekomendacjami alternatywnego rozwiązania dla projektu, przy wykorzystaniu wzoru formularza zatwierdzonego przez Burmistrza Miasta.

5. W przypadku, gdy na podstawie opinii zachodzi konieczność rozważenia alternatywnego rozwiązania dla danego projektu Zespół ds. budżetu obywatelskiego przeprowadza konsultacje z jego autorem. Brak akceptacji ze strony wnioskodawcy dla uzgodnionych przez Zespół - na podstawie wydanej opinii - zmian w projekcie skutkuje procedowaniem propozycji projektu według jego pierwotnego opisu.

6. Ostatecznej weryfikacji propozycji projektów dokonuje Zespół ds. Budżetu obywatelskiego powołany przez Burmistrza Miasta Cieszyna w składzie od 7 do 11 osób, w tym minimum 3 pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz od 1 do 2 Radnych Rady Miejskiej Cieszyna wskazanych przez Radę Miejską Cieszyna, od 1 do 2 przedstawicieli organizacji pozarządowych zgłoszonych przez Gminną Radę Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie, od 1 do 2 przedstawicieli Młodzieżowej Rady Miejskiej oraz od 1 do 2 przedstawicieli Cieszyńskiej Rady Seniorów.

7. Z weryfikacji i opiniowania propozycji projektów sporządza się informację w sposób określony w Załączniku nr 2 do niniejszych Zasad, którą stosowna komórka Urzędu Miejskiego w Cieszynie przekazuje, wraz z opiniami wydziałów i jednostek organizacyjnych, Burmistrzowi Miasta.

8. Burmistrz Miasta zatwierdza listę projektów poddanych pod głosowanie.

9. Lista projektów, o której mowa w ust. 8, jest podawana do publicznej wiadomości nie później niż na 30 dni przed rozpoczęciem głosowania na stronie internetowej Miasta Cieszyna, stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie Biuletyn Informacji Publicznej (BIP), tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie, wszystkich miejskich tablicach ogłoszeń oraz w Wiadomościach Ratuszowych. Równocześnie zamieszczana jest lista projektów, które nie zostaną poddane pod głosowanie, wraz z uzasadnieniem ich odrzucenia.

## **Rozdział 5.**

### **Głosowanie mieszkańców Cieszyna na projekty**

§ 5. 1. Głosowanie mieszkańców Cieszyna na projekty zarządza Burmistrz Miasta Cieszyna. Lista projektów poddanych pod głosowanie zawiera tytuł projektu, krótką charakterystykę projektu i szacunkową wycenę kosztów dla danego projektu. Lista zawiera podział na 2 grupy projektów – projekty duże oraz projekty małe. Kolejność projektów w poszczególnych grupach na liście wynika z kolejności ich zgłaszania.

2. W głosowaniu udział biorą mieszkańcy Cieszyna.

3. Głosowanie odbywa się na karcie do głosowania lub za pośrednictwem formularza elektronicznego poprzez zaznaczenie wybranych projektów. W ramach jednego głosu mieszkaniec może zaznaczyć 1 projekt duży oraz 1 projekt mały.

4. Głosowanie odbywa się: bezpośrednio poprzez wrzucenie karty do urny, korespondencyjnie i elektronicznie przez nie mniej niż 14 dni kalendarzowych.

5. Karty do głosowania będą dostępne na stronach internetowych [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) oraz [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) w menu Budżet Obywatelski → na rok 2017 oraz w jednym wydaniu Wiadomości Ratuszowych.

6. Osobom chcącym oddać głos w drodze elektronicznej, a nie posiadającym dostępu do sieci Internet, umożliwia się oddanie głosu w formie elektronicznej w budynkach Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, w budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie, ul. Głęboka 15, a także w jej filiach. Oddanie głosu będzie możliwe w godzinach otwarcia wymienionych placówek.

7. Wzór karty do głosowania i formularza elektronicznego wymienionych w ust. 3 zostanie określony przez Burmistrza Miasta Cieszyna w drodze zarządzenia.

8. Na karcie do głosowania lub formularzu elektronicznym, każdy głosujący mieszkaniec Cieszyna podaje swoje imię i nazwisko, PESEL oraz oświadcza, iż dane które podał są zgodne z prawdą.

9. Wyniki oblicza i opracowuje Zespół, o którym mowa w § 4 ust. 5, kierując się następującymi zasadami:

1) ustala się liczbę oddanych głosów,

2) za ważne uznaje się głosy złożone w wyznaczonym terminie, które spełniają warunki wymienione w ust. 2, 3 i 8 oraz zostały złożone na karcie do głosowania lub formularzu elektronicznym, określonym przez Burmistrza Miasta Cieszyna, przy czym każdy mieszkaniec może głosować tylko jeden raz bez względu na wybraną przez siebie formę głosowania określoną w ust. 4; w przypadku głosowania wielokrotnego (wypełnienia więcej niż jednej karty do głosowania lub formularza elektronicznego) wszystkie oddane przez niego głosy uznaje się za nieważne,

3) ustala się liczbę zaznaczeń oddanych na każdy z projektów,

- 4) na podstawie liczby zaznaczeń tworzy się ranking projektów osobno dla projektów dużych i osobno dla projektów małych,
- 5) na podstawie rankingu dla projektów dużych przyznaje się z kwoty, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 1, środki niezbędne do realizacji projektu, w kolejności od projektu, który otrzymał największą liczbę zaznaczeń, aż do wyczerpania wszystkich środków,
- 6) na podstawie rankingu dla projektów małych przyznaje się z kwoty, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 2, środki niezbędne do realizacji projektu, w kolejności od projektu, który otrzymał największą liczbę zaznaczeń, aż do wyczerpania wszystkich środków,
- 7) tworzy się wspólną listę rankingową projektów dużych oraz projektów małych, dla których w trybach opisanych w pkt. 5 i 6 nie przyznano środków niezbędnych do ich realizacji,
- 8) środki przeznaczone na projekty duże i środki przeznaczone na projekty małe, a nierozdysponowane zgodnie z trybem opisanym w pkt. 5 i 6, są kumulowane w celu wykorzystania na projekty z listy rankingowej, o której mowa w pkt. 7,
- 9) na podstawie rankingu, o którym mowa w pkt. 7, dla projektów przyznaje się z kwoty, o której mowa w pkt. 8, środki niezbędne do realizacji projektu, w kolejności od projektu, który otrzymał największą liczbę zaznaczeń, aż do wyczerpania wszystkich środków,
- 10) przy stosowaniu trybów opisanych w pkt. 5, 6 i 9, w przypadku projektów, które otrzymały tyle samo punktów, a kwota nie jest wystarczająca do ich realizacji, wybór projektu rekomendowanego do realizacji następuje w wyniku głosowania przeprowadzonego przez Zespół ds. budżetu obywatelskiego w trybie przez niego ustalonym.

10. Z głosowania sporządza się protokół zawierający wyniki głosowania, a w szczególności:

- 1) liczbę oddanych głosów,
- 2) liczbę wskazań na poszczególne projekty,
- 3) listę projektów rekomendowanych do realizacji w roku 2017 wraz z szacunkowymi kwotami ich realizacji, w podziale na projekty duże oraz projekty małe.

## **Rozdział 6.**

### **Ogłoszenie projektów do realizacji**

§ 6. Listę wybranych projektów wraz z kwotami przeznaczonymi na realizację projektów Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza na stronie internetowej Miasta Cieszyna, stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie Biuletyn Informacji Publicznej (BIP), tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz w Wiadomościach Ratuszowych.

**Załącznik Nr 1 do zasad i trybu przeprowadzania  
Budżetu obywatelskiego**

**Formularz propozycji projektu**

|   |        |                 |                         |
|---|--------|-----------------|-------------------------|
| <b>Imię i Nazwisko:</b>                               |        |                 |                         |
| <b>Adres</b>  | Ulica: | Nr domu:        | Nr mieszkania:          |
| <b>NR PESEL</b>                                       |        | <b>Kontakt:</b> | Nr telefonu:<br>E-mail: |
| <b>Tytuł projektu:</b>                                |        |                 |                         |
|   |        |                 |                         |
| <b>Streszczenie projektu</b>                          |        |                 |                         |
| Proszę w kilku zdaniach opisać czego projekt dotyczy. |        |                 |                         |
|   |        |                 |                         |
| <b>Szacunkowy koszt projektu:</b>                     |        |                 |                         |
|   |        |                 |                         |

## UZASADNIENIE REALIZACJI PROJEKTU

Proszę w kilku zdaniach opisać np.:

- ✓ Jaki problem rozwiąże zrealizowanie projektu.
- ✓ Wpływ realizacji projektu na życie mieszkańców wraz z planowanymi do osiągnięcia rezultatami.
  - ✓ Na ile jest on niezbędny do realizacji.
  - ✓ Wskazać lokalizację projektu np. na załączonej mapce.
- ✓ Proszę dodać ewentualnie jako załączniki: wszelkie szkice sytuacyjne, plany, kosztorysy oraz inne dodatkowe materiały.

**Harmonogram działań związanych z wykonaniem projektu:**  
(w przypadku większej ilości zadań proszę dodać kolejny wiersz)

| <b>Działanie nr</b> | <b>Opis działania</b><br>Proszę podać niezbędne Państwa zdaniem działania do wykonania projektu. |
|---------------------|--|
| 1.                  |  |
| 2.                  |  |
| 3.                  |  |
| 4.                  |  |
| 5.                  |  |
| 6.                  |  |
| 7.                  |  |

\* wypełnienie tabeli nie jest obowiązkowe



**Załączniki do projektu:**

Do formularza można załączyć dodatkową dokumentację, pomocną przy jego weryfikacji np. szkice sytuacyjne, plany, kosztorysy oraz dodatkowe materiały.

1. **Lista poparcia projektu:** (Załącznik obligatoryjny)

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

**OŚWIADCZENIA:**

✓ Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t. jedn. Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Burmistrza Miasta Cieszyna dla potrzeb niezbędnych do weryfikacji poprawności zgłoszonych danych oraz procedury przeprowadzenia Budżetu obywatelskiego.

✓ Oświadczam, iż wszystkie dane podane w formularzu oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

**Podpis składającego formularz:**

Formularz należy złożyć w terminie do ..... (decyduje data wpływu):

1. Poczta na adres Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn z adnotacją na kopercie „Budżet obywatelski”;
2. Osobiście: w Punkcie Obsługi Klienta Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1;

*W razie powzięcia jakichkolwiek wątpliwości co do przedłożonych dokumentów, weryfikujący na każdym etapie postępowania jest uprawniony do żądania wyjaśnień i przedłożenia oryginałów dokumentów.*

### Lista poparcia dla projektu pn.

w przypadku większej ilości podpisów dołączyć kolejną listę

| Lp. | Imię i Nazwisko | Adres zameldowania | PESEL | Podpis * |
|-----|-----------------|--------------------|-------|----------|
| 1.  |                 |                    |       |          |
| 2.  |                 |                    |       |          |
| 3.  |                 |                    |       |          |
| 4.  |                 |                    |       |          |
| 5.  |                 |                    |       |          |
| 6.  |                 |                    |       |          |
| 7.  |                 |                    |       |          |
| 8.  |                 |                    |       |          |
| 9.  |                 |                    |       |          |
| 10. |                 |                    |       |          |
| 11. |                 |                    |       |          |
| 12. |                 |                    |       |          |
| 13. |                 |                    |       |          |
| 14. |                 |                    |       |          |
| 15. |                 |                    |       |          |
| 16. |                 |                    |       |          |
| 17. |                 |                    |       |          |
| 18. |                 |                    |       |          |
| 19. |                 |                    |       |          |
| 20. |                 |                    |       |          |

\* Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie wskazanym na niniejszej liście przez Burmistrza Miasta Cieszyna w celu realizacji zadania „Budżet obywatelski”.

| l.p. | TYTUŁ ZADANIA | LOKALIZACJA | SZACUNKOWY KOSZT * | OPINIA REKOMENDACJA |
|------|---------------|-------------|--------------------|---------------------|
| 1.   |               |             |                    |                     |
| 2.   |               |             |                    |                     |
| 3.   |               |             |                    |                     |
| 4.   |               |             |                    |                     |
| 5.   |               |             |                    |                     |
| 6.   |               |             |                    |                     |

\* przedstawione koszty są szacunkowe i poglądowe, koszt realizacji może ulec zmianie w zależności od ostatecznego zakresu inwestycji

Przewodniczący Zespołu